

# Mi újság FÉNYSZARUN?



Jászfényszaru város lapja

2003. február

Ára: 55,- Ft

14. évfolyam 2. szám

## Az önkormányzat ülései nyilvánosak

Az önkormányzat üléseiről a megtárgyalásra kerülő napirendek feltüntetésével a Polgármesteri Hivatal falán elhelyezett hirdetőn, a Városi Könyvtárban meghívó útján tájékoztatjuk a város lakosságát.

A Képviselő-testület nyilvános üléseinek írásos anyagát, az előterjesztéseket a meghívó postázásával egyidejűleg megküldjük a könyvtárnak, ahol az érdeklődők számára rendelkezésre áll.

A Képviselő-testület üléseiről jegyzőkönyv készül. A nyilvános ülésről készült jegyzőkönyvet a mellékleteivel együtt (írással előterjesztések, elfogadott rendeletek, jelenléti ív) az állampolgárok a Polgármesteri Hivatal Titkárságán megtekinthetik.

## Fórum

A parlamenti pártok „Együtt az egységes Európáért” című országos körútjának egyik állomása Jászfényszaru lesz.

**Időpont: 2003. március 6.** Téma: A magyar mezőgazdaság helyzete az Európai Unió csatlakozás után. Házigazda: *dr. Gedei József* országgyűlési képviselő. Hely: Petőfi Művelődési Ház.

Minden érdeklődőt szeretettel várnak a fórum szervezői.

## Közmeghallgatás – 2003

2003. január 29-én közmeghallgatást tartott a város képviselő-testülete a Városháza dísztermében. *Győriné dr. Czeglédi Márta* ismertette a 2003. évi költségvetés főbb számaint a mintegy hetven főnyi hallgatósággal.

A polgármester asszony részletesen szövegezte az önkormányzat bevételeinek alakulásáról. A lakosság számához szabott normatíva átlagosan 19 %-al növekedett, a feladatmutatókhoz kötött pedig 40 %-al több az elmúlt évhez képest. Az személyi jövedelemadó - korábban folyamatosan csökkenő tendenciát mutató - helyben maradó része 5 %-ról 10 %-ra változott, a gépjárműadó teljes összege az önkormányzatnál marad. Mindösszesen 90 millió forinttal emelkedett a bevétel. Jelentősen változott a közalkalmazottak és köztisztviselők bére, amely bérrendezés már régen vártott magára. Ennek ellentételezését tavaly szeptembertől decemberig automatikusan megkapta az önkormányzat, ebben az évben viszont 97 millió 127 ezer forint szükséges a törvény végrehajtásához. A többletbevétel nem biztosítja a megnövekedett kiadási feladatokat. Az önkormányzat valamennyi alapfeladatát ellátja (közvilágítás, óvoda, iskola és más intézmények működtetése), ez jelenti a költségvetés legnagyobb tételét. Van néhány

áthúzódó beruházási költség (útépítés, szennyvízesatorna) és vannak jogszabályi kötelezettségből adódó feladatok. A hulladékgyűjtő telep befogadóképessége korlátozott, a bővítésre a hatástanulmányt el kell készíteni, ami 2,4 millió forint. A nagysikola vizesblokkjának elkészítéséhez sikerült pályázati erőforrást is nyerni. Azt előre soha sem lehet tudni, milyen pályázati lehetőség adódik. Fontos, hogy ne csak elképzelések legyenek, hanem engedélyes tervek is. A Nemzeti Fejlesztési Program keretében négy projektet készítenek elő. Folyamatban van egy - lehetséges - idősök otthonával kapcsolatos felmérés (kiadások becslése, milyen kihasználtsággal, hány lakó számára működne stb.). Rendelkezésre áll egy 6 lakásos, költségalapú bérlakás terve és forrása, amelyet 20 %-os önerővel lehetséges megvalósítani. Eddig - s vélhetően ebben az évben is - az önkormányzat hitel nélkül gazdálkodik. De azt is tudni kell, hogy a feladatok teljesítése több mint 100 millió forint tartalék felhasználását jelenti a 2003-as költségvetésben. Sokkal jobb lenne, ha az önkormányzatok gazdálkodásában benne lenne az a tartalék (kb. 20 %), amelyre 1990-94-ig volt is példa.

(Folytatás a 9. oldalon)

Dsida Jenő:

## Tél

*A horizont ma ködökbe vesző,  
s a nagy világ egyetlen  
csöndes hómező.*

*Pelyhet kavar dudorász a szél,  
és nagy titkokról halkán  
meséket mesél.*

*...Merő szemekkel nézek lefele,  
mert énbennem talán  
most minden fekete;*

*s reszkető térdem csöndben földet ér  
és megcsókolom a havat -  
csak azért, - mert fehér.*





## A HKT-2000 Közhasznú Alapítvány

Bizonyára sokak számára ismeretlen a fenti cím, pedig ez az alapítvány 2001. észől településünkön működik.

A HKT rövidítés a Humanisztikus Kooperatív Tanulást takarja. Magyarországon 1982-ben indult el a HKT néven ismert modellkísérlet, ami a humanisztikus pszichológia alapelveire támaszkodva a kooperációra, mint fő együttműködési formára építi fel az oktatást.

A jászfényszaru székely Alapítvány elsődleges céljának a HKT programját, módszerét alkalmazó iskolák, osztályok zavartalan működéséhez szükséges szakmai háttér megteremtését, a HKT szellemiségének megőrzését, illetve további erősítését tekinti. Legfőbb feladata a pedagógiai módszer terjesztése, népszerűsítése és szélesebb körű társadalmi elfogadtatása. Ennek érdekében az Alapítvány kiemelten támogatja a módszer tudományos alapú fejlesztését, illetve magas színvonalú szakmai továbbképzések megvalósítását.

Természetesen egyéb oktatási és kulturális tevékenységet is felvállal.

### 2001. évi tevékenységek:

– Az Alapítvány bejegyzése, a működéshez szükséges feladatok felosztása.

– Az Alapítvány létrehozta internetes honlapját, a „Kooperatív Pedagógiát”, melynek címe: [www.hkt2000.hu](http://www.hkt2000.hu). Ezen a címen bővebb információkhoz juthatnak az érdeklődők a fent említett pedagógiai módszerről, s egyéb hasznos honlapokat is tanulmányozhatnak.

### 2002. évi tevékenységek:

– A „Kooperatív Pedagógia”- honlap fenntartása, gyarapítása országos, nemzetközi és jászfényszaru anyagokkal (Kooperatív Művészeti Alapiskola, Mesetábor, Bakancsos tábora bemutatása.)

– 2002. június 24-29-ig tartó nemzetközi

„Bakancsosok Tábora” elnevezésű pedagógus szakmai mesterkurzusban való közreműködés. A tábor anyagi ügyeinek bonyolítása, szakmai programjának színesítése. A táborhoz nyújtott anyagi támogatás 675 000 Ft (nemzetközi pályázatból – „Cultural Link”).

– 2002/2003-as tanévben a HKT módszereit alkalmazó első osztály indítása Lovászné Török Magdolna vezetésével.

– A Kooperatív Művészeti Iskola által szervezett hétvégi játszóházakhoz nyújtott támogatás 52 000 Ft.

– Különböző pályázatok befogadása, szakmai támogatása, amelyek oktatással, neveléssel kapcsolatosak.

### 2003-ban megvalósítandó feladatok:

– A „Kooperatív Pedagógia” – honlap fenntartása, szakmai anyagokkal – országossal és helyivel történő - gyarapítása.

– 2002/2003-as tanévben elindított - a HKT módszereit alkalmazó - osztály folytatása.

– A „Mesetáborral” együttműködési nyilatkozat aláírása, amelyben az Alapítvány kifejezi segítő szándékát a szervezők felé.

– A Kooperatív Művészeti Iskola által szervezett hétvégi játszóházakhoz nyújtott további támogatás.

– A SZIBAKŐ (Színjátékok Baráti Köre) támogatása.

Az Alapítvány szoros kapcsolatot tart fenn az Általános Iskolával, illetve a Kooperatív Művészeti Alapiskolával.

További információk az Alapítványról kérhetők Csirmaz Mátyástól, Tóthné Klippán Hedvigtől, Lovászné Török Magdolnától

Az Alapítvány címe: 5126 Jászfényszaru, Kossuth L. út 75. sz.

Köszönjük érdeklődésüket.

## Farsangi hangulatban

A Vakok és Gyengénlátók Klubja 2003. február 12-én tartotta a soron következő klubfoglalkozását a farsang jegyében. Jellegzetes étel ilyenkor a farsangi fánk. Meghívtuk Kisbakonyi Zoltánt Jásztelekről, hogy megmutassa, miként is készül el a szalagos fánk a modern konyhatechnika segítségével. Nagyon sikeres és finom lett. Recepteket kaptunk más ételek elkészítéséről is.

A jó hangulatot csak fokozta Rimóczi Oszkár sorstársunk tájlelőű dísznótoros kóstolója, ami nagyon ízletes volt. Köszönjük szépen!

Dózsa Györgyné  
klubvezető

## Pályázati felhívás a Jászságért Díjra

„A Jászságért” Alapítvány kuratóriuma ezúton közzéteszi az általa alapított Jászságért Díj tizenkettedik alkalommal történő kiírását.

E díjat az a személy nyerheti el életműve elismeréseként, aki a Jászság kulturális és oktatási életében kiemelkedő alkotómunkát végzett.

A díj adómentes összege 250.000 forint.

A díjazandó személyre részletes indoklással javaslatot kér és vár a kuratórium magánszemélyektől és jogi személyektől egyaránt.

A javaslatok benyújtásának határideje: 2003. március 31.

A javaslatokat az alábbi címre kérjük eljuttatni:

„A Jászságért” Alapítvány kuratóriuma  
1537 Budapest 114 Rb. 367.

## Jászfényszaru Város Önkormányzatának 2003. évi költségvetése

### TERVEZETT BEVÉTELEK (ezer Ft)

<b>1. Központi támogatások</b>	
– Személyi jövedelemadó átengedett része	27.653
– SZJA egyéb jogcímen	84.100
– Normatív állami hozzájárulás	245.930
<b>2. Átengedett adók</b>	
– Gépjárműadó	9.000
<b>3. Működési bevételek</b>	
– Térítési díjak	9.100
– Bérleti díjak	6.228
– Telekértékesítés bevétele	3.000
– Általános forgalmi adó	41.520
– Víz-, szennyvízdíj bevételei	30.000
– Lakástámogatás törlesztés	2.300
<b>4. Egyéb bevételek</b>	
– Kamat	10.000
– Helyi adók	112.100
<b>5. Átvett pénzeszközök</b>	
– Egészségügyi Pénztártól	24.960
– Területfejlesztési támogatás	8.971
– Társulattól átvett pénzeszköz	56.314
– Befektetett pénzügyi eszközök	113.973
<b>Összesen:</b>	<b>785.149</b>

### TERVEZETT KIADÁSOK (ezer Ft)

<b>1. Tervezett fenntartási kiadások</b>	
– Park- és útfenntartás	5.763
– Inगतlankez., város-község gazd.	615
– Közvilágítás	5.100
– Állategészségügy	200
– Vízellátás	19.884
– Szennyvíz-gazdálkodás	13.137
– Szociális feladatok (jövedelemplótló támogatás, szociális segély, temetési segély, ápolási díj, gyermekvédelmi támogatás)	53.139
– Étkeztetés	28.400
– Intézmények működtetése	267.287
– Egészségügyi feladatok	12.801
– Igazgatási tevékenység	125.402
– GAMESZ	41.650
– Felújítás	3.000
– Sportlétesítmény fenntartása	1.187
<b>2. Felhalmozási kiadások</b>	<b>182.516</b>
<b>3. Tartalék</b>	<b>25.068</b>
<b>Összesen:</b>	<b>785.149</b>



## Tájékoztató a helyi adók változásáról

### Helyi iparüzési adó

Az iparüzési adó mértéke **nem változott**, 2003-ra is az adóalap **2 %-a**. Ideiglenesen végzett iparüzési tevékenység után az adóátalány naptári naponként **1000 Ft**.

A 2003. év I. félévi adóelőleg pótlékmentes befizetési határideje **2003. március 17.** A 2002. évről szóló iparüzési adóbevallás benyújtásának, illetve az adókülönbözet rendezésének határideje: **2003. május 31.**

Az 1990. évi C. Tv. változása miatt módosult a helyi iparüzési adórendeletünk 2003 január 1-től. Ennek értelmében a beruházási adókedvezménnyel, a foglalkoztatottak átlagos statisztikai állományi létszámának emelése miatti adókedvezménnyel, illetve az ipari parkba települő vállalkozók kedvezményével a korábbi feltételekkel a vállalkozó csak akkor élhet, ha jogosultságát 2002. december 31-ig megszerezte, és ezen kedvezményeket a 2002. évről szóló adóbevallásában érvényesíti.

A kedvezmények annak lejártáig, maximum 5 évig, de legfeljebb **2006. december 31-ig** érvényesíthetők.

### Megszűnő kedvezmények, mentességek

A rendelet értelmében 2003. adóévtől (tehát a 2004-ben benyújtott iparüzési adóbevallásban) már nem érvényesíthető a munkanélküliek foglalkoztatása után járó adókedvezmény. Megszűnik az adóalap mértékéhez kötődő adókedvezmény.

Megszűnik az egyéni vállalkozók részére a vállalkozói igazolvány kiadásának évében korábban nyújtott adómentesség, továbbá a szervezett személyszállítást végző vállalkozó mentessége is.

2002. december 31-ig mentességet élvezett az a piaci, és vásáros tevékenységet folytató vállalkozó, aki tevékenységét az önkormányzat illetékességi területén ideiglenes jelleggel végezte. (Ideiglenes jellegű az iparüzési tevékenység, ha azt éves viszonylatban legalább 1, de legfeljebb 6 hónapig folytatták.)

Fontos változás még, hogy bővült azon „vállalkozói kör”, aki az iparüzési adó hatálya alá tartozik. Így 2003-tól Jászfényszarun iparüzési adóalany a **mezőgazdasági őstermelő**, akinek az őstermelői tevékenységből származó bevétele az adóévben a 400.000 Ft-ot meghaladta.

Az érintett őstermelőket **kérjük**, hogy a Polgármesteri Hivatal adócsoportjánál (az ott beszerezhető formanyomtatványon) **bejelentkezésüket tegyék meg!**

### Kommunális adó

A kommunális adó mértéke 2003. január 1-től 2000 Ft-ról **3000 Ft-ra** változik lakóházas ingatlanonként. Az adótétel emeléséről minden adóalany határozatban fog értesülni, melyhez a befizetési csekket mellékeljük. **Az I. félévi magánszemélyek kommunális adójának befizetési határideje ez évben 2003. április 30.** A II. félévi adót 2003. szeptember 15-ig kell megfizetni.

Az adótétel emelésével egyidejűleg bővült az adómentességi kör. Így már nem csak az adóévet megelőző év december 31-ig a 80. életévüket betöltött adózók, hanem az ugyanezen időpontig a **75. életévüket betöltött** és egyedül élő adózók is mentesülnek a magánszemélyek kommunális adója megfizetése alól.

### Gépjárműadó

A gépjárműadóról szóló többször módosított 1991. évi LXXXII. Tv. meghatározza, hogy mi a minimális súlyadó tétel, amit a helyi önkormányzat megállapíthat. A törvény ezt a minimum tételt 800 Ft-ra emelte a gépjárművek önsúlyának **minden megkezdett 100 kg-ja** után. (A tehergépjárműveknél az adóalap az önsúly + raksúly 50 %-a.)

Mivel Jászfényszarun az adó mértéke 700 Ft/100 kg volt, így a törvényi változás miatt 2003-ban már **800 Ft/100 kg-ra** emelkedett az adótétel.

Hasonló a helyzet a tételes adó esetében, a 250 cm<sup>3</sup> vagy annál nagyobb motorkerékpár, a lakópótkocsi, a lakóautó és a sátras utánfutó adója 2000 Ft-ról **5000 Ft-ra** emelkedett.

**A törvényi változás érinti a kedvezményeket is, 2003. január 1-től így:**

A szabályozatlan katalizátorral ellátott gépjármű adókedvezménye megszűnt.

Szabályozott katalizátorral ellátott gépjármű adókedvezménye 20 %-ra változott. Műbizonylat alapján különböző környezetvédelmi osztályjelzéshez kötött 20 %, 30 %, és 50 %-os adókedvezmények érvényesíthetők pl. az EURO 2, EURO 3 előírásnak megfelelő gépjárművekre.

Műbizonylat a gépjárműhöz kiadott forgalmi engedély, a Környezetvédelmi igazolólap, továbbá a Közlekedési Felügyelet által kiadott egyéb igazolás.

Környezetvédelmi osztályjelzéshez kötött adókedvezményekről bővebb tájékoztatást a Polgármesteri Hivatal adócsoport-

jának dolgozói szívesen adnak az érintettek részére.

Adómentesség az alábbi jogcímen illeti meg a gépjárműveket.

a) a költségvetési szerv, az egyház tulajdonában lévő gépjármű,

b) a társadalmi szervezetnek, az alapítványnak az adóévet megelőző évben társasági adófizetési kötelezettsége nem volt.

c) a helyi és a helyközi tömegközlekedést lebonyolító gépjármű,

d) a motorkerékpár, ha a hajtómotorjának lökettérfogata a 250 cm<sup>3</sup>-t nem éri el,

e) a 30 napot meg nem haladó időtartamra érvényes ideiglenes forgalmi engedéllyel ellátott személyszállító gépjármű,

f) ha a gépjármű súlyos mozgáskorlátozott személy szállítására szolgál,

g) a gépjármű muzeális jellegű,

h) kizárólag kommunális célra használt gépjármű,

i) a mezőgazdasági vontató,

j) az a gépjármű, amelynek adómentességét nemzetközi egyezmény, vagy viszonyosság biztosítja.

**A fentiekben felsorolt gépjárművek esetében is kérjük az adóbevallás megtételét a Polgármesteri Hivatal adócsoportjánál.**

Az adómérték emelkedése miatt a 2003. évre fizetendő gépjárműadó összegéről minden adózó határozatban értesül. **Az I. félévi gépjárműadó befizetési határideje ez évben 2003. április 30.** A II. félévi adót szeptember 15-ig kell fizetni.

### Termőföld bérbeadásból származó jövedelem adója

A földtulajdonosok részére földhasználat fejében kifizetett bérleti díj után az adó mértéke a bérleti díj 20 %-a. Ha a bérbe adott terület nagysága maximum 3 ha, (illetve értéke legfeljebb 60 AK), akkor az ilyen jellegű jövedelem adómentes. **A 2003. adóévtől változnak a mentesség feltételei**, melyről egy későbbi időpontban nyújtunk tájékoztatást.

Az adót a **Kifizető** levonja, az önkormányzat jövedelemadó számlájára átutalja. A kifizetett bérleti díjakról és a levont adóelőlegről pedig adóbevallást nyújt be a Polgármesteri Hivatal adócsoportjához az adóévet követő év **február 15-ig**.

Amennyiben a bérleti díjat a földtulajdonos nem kifizetőtől kapta (pl. őstermelővel kötött haszonbérleti szerződést), illetve a bérleti díjat természetben kapta meg, vagy a kifizető az adóelőleget levonni elmulasztotta, úgy a termőföld bérbeadásából származó jövedelemmel kapcsolatos bevallást a földtulajdonos nyújtja be a Polgármesteri Hivatal adócsoportjához.

Ennek határideje az adóévet követő **március 20.** Az ehhez szükséges bevallási nyomtatványok, illetve az adó megfizetéséhez szükséges befizetési csekkek a Hivatal adócsoportjánál beszerezhetők.

A helyi adókkal kapcsolatban felmerülő bármely kérdésükkel forduljanak bizalommal az adócsoport dolgozóikhoz!

## Gondot okozhat a hóolvadás

A január, február hónapban településünkön lehullott nagy tömegű hó mennyiség a várható felmelegedés hatására hamarosan olvadásnak indul. A gyors olvadás az utakon, közterületeken gondot okozhat, ezért fontos, hogy a csapadékvíz-elvezető illetve szikkasztó árkok karbantartásáról időben gondoskodjunk.

Felhívjuk az ingatlantulajdonosok figyelmét, hogy az ingatlanuk előtti csapadékvíz-elvezető és szikkasztó árkok és áttereszek tisztításáról, a csapadék árokba vezetéséről folyamatosan gondoskodjanak.

Polgármesteri Hivatal



## A 2003. évi rendezvények (tervezet)

### Január

10-én Ki mit tud az általános iskolások részére a Diákönkormányzat szervezésében.

Helye: művelődési ház

25-én Jótékonyági Bál az Általános Iskola és Diákönkormányzat szervezésében.

Helye: művelődési ház

30-án Közmeghallgatás a Városháza Dísztermében.

### Február

08-án Kézműves játszóház a kisiskolában a művészeti iskola szervezésében.

08-án Vadászbál a Régi Kaszinó étteremben.

10-én Esélyegyenlőség az Európai Unióban – előadás sorozat – Az EU csatlakozási tárgyalások konkrét eredményei a magyar mezőgazdaság, a vidék szemszögéből a Bedekovich Lőrinc Népfőiskolai Társaság szervezésében a művelődési házban.

10-márc. 8-ig Mezőgazdasági Vállalkozói Gazdaképzés 1. rész a Bedekovich Lőrinc Népfőiskolai Társaság szervezésében.

Helye: művelődési ház

11-én A mezőgazdaság felkészülése az Európai Unió tagságra, különös tekintettel a szántóföldi növénytermesztésre és kertészetre. – Dr. Benedek Fülöp, az FVM címzetes államtitkára előadása a Városháza Dísztermében.

12-én Vakok és Gyengénlátók helyi szervezete farsangi klubfoglalkozása a művelődési házban

14-én Rákóczi és kora – Cserhádi Imre előadása a Városháza Dísztermében a FÉBE szervezésében.

15-én X. FÉBE Bál a Fényszaruiai Baráti Egyesülete és a Jászfényszaruért Alapítvány szervezésében.

Helye: művelődési ház

19-én EU és hazai agrártámogatások – előadás a művelődési házban a falugazdász szervezésében.

20-án Vértás az orvosi rendelőben a Vöröskereszt szervezésében.

20-án Régészeti kalandozás Fényszaru határában. – Langó Péter régész, az MTA tudományos munkatársa előadása a Városháza Dísztermében a FÉBE szervezésében.

22-én Farsangi bál az általános iskolás gyermekeknek a művelődési házban.

26-án Cukorbetegség, mint népbetegség. – Dr. Korponay Magdolna belgyógyász előadása az orvosi rendelőben a védőnők szervezésében.

### Március

01-jén II. Sz. Óvoda farsangja a művelődési házban.

02-án Hittanos farsangi mulatság.

02-án A Béke Horgászegyesület közgyűlése.

07-én A Bedekovich Lőrinc Népfőiskolai Társaság közgyűlése.

Helye: művelődési ház

(Folytatás a 9. oldalon)

## Modernizáció és szakmaiság

A fejlesztést támogatja az unió



Az államtitkári tájékoztató hallgatósága

2003. február 11-én Benedek Fülöp címzetes államtitkár tartott tájékoztatót Jászfényszarun. A Városháza nagyterme megtelt az érdeklődőkkel, térségi polgármesterek, falugazdászok és gazdálkodók voltak jelen.

Benedek Fülöp ismertette a 2003. évi agrártámogatás illetve szabályozás lényeges elemeit, továbbá szólt az agrártárca Nemzeti Földalappal kapcsolatos legfontosabb állásfoglalásairól s az uniós csatlakozásról.

Az agrárágazat támogatási rendszerének legfőbb eleme a műszaki-technikai színvonal fejlesztése, annak érdekében, hogy kiszámítható piaci viszonyokat teremtsenek az alapvető ágazatokban (gabona, hús, tej, baromfi). A mezőgazdasági termelés szerveztségének javítása érdekében, támogatják a termelési szerveződések létrehozását.

Az agrártámogatási rendszert struktúráját tekintve szükséges változtatni az eu-komfortitás miatt. Az uniós pályázatokat ugyanis rendkívül pontosan kell elkészíteni, csak reális igényeket támogatnak. Az ellenőrizhetőség nagyon fontos kitétel, sajnos országos és helyi szinten sem vagyunk felkészülve pl. a birtoknyilvántartásokat illetően. Idén már „eu-mintára” kiírt terület-alapú támogatáshoz szintén tudni kell, kinek hol van a földje. Új elem a kistermelők általánosan jellegű támogatása, melyet az 1,01 és 3,00 ha közötti külterületi szántón gazdálkodók - döntően önellátási céllal termelők - vehetnek igénybe.

Továbbra is támogatják a közösségi agrármarketing tevékenységet, kiemelt cél az ételminőségbiztonság, minőségbiztosítás elősegítése, az állat- és növényegészségügyi problémák megelőzésére szolgáló minőségellenőrző vizsgálatok finanszírozása. A vidékfejlesztési támogatások elsősorban a

helyi kapacitások fejlesztését szolgálják.

Folyamatban van az agráriumot érintő olyan módosítások kidolgozása, melyek Magyarország uniós csatlakozásával kapcsolatosak. Az elvárások néhány elemét már az ideai támogatási rendszer is megfogalmazza, de lényegében az agrárkörnyezet és a vele szorosan összefüggő vidékfejlesztés stratégiája, a piac- és versenyképesség fejlesztése az elsődleges cél. Kulcsszavak: a modernizáció és a szakmaiság. Vannak uniós normák, amit be kell tartani, lehetnek szigorítások is, azonban ezekhez integrációs támogatás is lesz. Ugyanakkor vannak magyar törvények pl. az 1997-es állatvédelmi törvény, amelynek paragrafusait most is be kell tartani, a magyar gazdálkodók számára ez írja elő az állattartás szabályait.

Benedek Fülöp államtitkár a Nemzeti Földalappkezelő Szervezet elnöki funkcióját is betölti. Ebben a minőségében tájékoztatást adott a Nemzeti Földalap létrehozásáról, a „termőföldért életjáradékot” programról. (Itt jegyezzük meg, hogy a nyomtatásban is megjelent tájékoztató füzetek megtekinthetők a Városi Könyvtárban, az érdeklődők információhoz juthatnak még a [www.nfa.hu](http://www.nfa.hu) honlapon és a 06/80/204-266 ingyenesen hívható zöld számon.)

Az államtitkári tájékoztató után kérdések hangzottak el egyrészt az uniós csatlakozásról, másrészt a Nemzeti Földalap működéséről illetve a földet életjáradékra váltással kapcsolatban szerettek volna többet tudni az érdeklődők. A válaszokból megtudtuk, hogy az érvényes hatósági előírásokat ma is be kell tartani. A csatlakozást követően számítani lehet pl. technológiák lecserélésére, de ezek végrehajtására nagyobb támogatás is jár. Sugár Istvánné

### Információs pont!

A Városi Könyvtár minden információs eszköze az érdeklődők rendelkezésére áll. Lexikonok, szótárak, újságok, prospektusok, szórólapok, telefonkönyvek, internetkapcsolat segítik a tájékozódást.

Nyitva tartás: kedd-szerda-esütörtök: 9–12 ó., 13–18 ó. Péntek: 9–12 ó., 13–16 ó. Szombat: 9–12 ó.



A 2003. évi költségvetésről szóló törvényben kapott felhatalmazás alapján a miniszter a 3/2003. (I.24.) számú FVM. rendeletben szabályozta az agrárgazdasági célok költségvetési támogatását.

Ebben a tájékoztatóban a gazdálkodókat leginkább érintő támogatási formákról teszünk említést, kiemelve a támogatás mértékét, valamint a figyelmet az igénylés feltételeire és a határidőkre szeretném irányítani. Ugyanakkor a támogatás igénylése vagy a pályázat beadása előtt nem mellőzhető a fenti rendelet pontos megismerése, amely történhet a szakajtóban megjelenő rendelet-kivonatokból, valamint a falugazdász fogadóóráján történő részletes tájékoztatóból.

Legfontosabb feltétel továbbra is, hogy a **támogatás, vagy pályázat olyan mértékű mezőgazdasági tevékenységhez kötött, amely az egyéni vállalkozó, mezőgazdasági östermelő, illetve gazdasági társaság összes árbevételének az 50%-át eléri, vagy meghaladja.**

A regisztrációkor a tevékenységet igazolni kell érvényes östermelői vagy vállalkozói igazolvánnyal, családi gazdálkodás esetén fel kell mutatni a bejegyzésről szóló határozatot és támogatások igénylésekor ezek fénymásolatát a kérelemhez kell csatolni.

A határidők betartása azért fontos, mert túllépése az igénylés szempontjából jogvesztő és a támogatás további kérelem vagy fellebbezés esetén sem folyósítható. (A határidőn belül beadott **támogatások hiánypótlása megengedett, a legtöbb pályázatnál azonban nincs hiánypótlási lehetőség.**)

A támogatások legtöbbjét közvetlenül vagy a falugazdászon keresztül az FVM Megyei Hivatalához kell benyújtani, a kifizetést az FM Hivatal igazolása alapján az adóhatóságtól kell igényelni.

A kapott **támogatások** továbbra is **bevétel jellegűek**, így a személyi jövedelemadóiról szóló jogszabályi előírások szerint kell az adóbevalláskor feltüntetni.

Jászfényszaru legtöbb termelőjét érintő normatív támogatások a rendelet 12. fejezetében a „**Közvetlen termelői és piaci támogatások**” cím alatt található, ezért ezt a fejezetet viszonylag részletesen kívánom ismertetni.

A **terület alapú** (elmúlt években földalapú) támogatást továbbra is vissza nem térítendő támogatásként vehetik igénybe az 1,01 ha feletti külterületi szántón gazdálkodók. (Megszűnt a 300 ha feletti határ.)

Támogatott növények a **gabonafélék** (búza, durum búza, rozs, tritikale, árpa, zab, kukorica –csemege és siló is – szemescirok, hajdina, köles, fénymag) a **fehérjenövények** közül a szárazborsó, esicseri borsó, lóbab, édescsillagfűrt, lencse, takarmánybükknöny, valamint az **olajosnövények** közül az olajnapraforgó, repce, szójabab, és len olajipari feldolgozásra.

A felsorolt növények összesített termőterületére hektáranként 7.000,-Ft igényelhető. Családi gazdálkodó által igénybevehető összeg – szintén az előzőekben felsorolt növényekre – 9.000,-Ft/ha.

A támogatás igénybevételének feltétele, hogy

## Agrártámogatás – 2003

### A falugazdász tájékoztatója

– a kérelmezőnek előző évről áruhitel tartozása ne legyen

– legalább az igénybevett támogatás mértékéig fémzárolt vetőmagról, vagy K ill. P műtrágyáról, vagy PK vegyeshatóanyagú műtrágyáról ÁFA nélkül számított értékben saját névre szóló, kiegyenlített számla legyen a birtokában (áruhitel esetén szerződéssel és saját névre szóló átvételi bizonylattal rendelkezzen).

– a használatában lévő területet vegetációs időszakban gyommentesen tartsa.

A támogatási kérelmek benyújtási határideje 2003. június 30.

Az említett **áruhitel** – amely műtrágyagyártól, vagy bármely integrátorként működő cégtől származik – hektáranként további 15.000,-Ft lehet.

A hitel nem haladhatja meg a 365 napos futamidőt és csak K és P hatóanyagú szilárd, vagy 10% alatti N hatóanyag tartalmú szuszpenziós műtrágya használatára vonatkozik. A kamattámogatás mértéke a kamat kiszámításakor érvényes jegybanki alapkamat 40 %-a.

„**Az állattenyésztést segítő támogatások**” címszó alatt – szinte változatlan általános feltételekkel – ez évre is érvényesek az anya és növendék állatokra vonatkozó támogatások, ezért csak a változásokról szövegek, amelyek a következők:

– hús hasznosításra beállított tehén esetében **legalább 3 tehénnel**; juh és kecske esetében **legalább 10 támogatásra jogosult nőivarú állattal** kell rendelkezni,

– nyilatkozni kell arról, hogy az igénylést követő 12 hónapon keresztül az állattartó nem ad át tejet tejfeldolgozó részére.

Minden más feltétel – állattartásról, apa állat használatáról, nyilvántartásba vételről, betegségmentességről, stb. – változatlan és az igazolások beszerzése is az elmúlt évek gyakorlatának megfelelő. A benyújtási határidő 2003. május 31.

A támogatás mértéke húshasznosítási célra beállított állományra tehenenként 20.000,-Ft, húshasznú kancánként 10.000,-Ft, anyajuh, anyakecske, illetve május 31-ig 6 hónapos kort betöltő jerke és gödölye után 1.500,-Ft.

A területalapú támogatást és az állattenyésztést segítő támogatást ötvözi egy **új támogatási forma** a kis területen gazdálkodó, kevés állatot tartó, önellátásra berendezkedett termelőket segítve.

Azok a regisztrált gazdálkodók választhatják ezt a formát, akik 1,01 – 3,00 hektár közötti külterületi szántón gazdálkodnak és tavalyi árbevételük nem haladja meg a 400.000,-Ft-ot. Ők valamennyi általuk művelt mezőgazdasági területre (termesztett növénytől függetlenül) hektáranként 10.000,-Ft támogatást, továbbá szarvasmarha, juh és kecske után számosállat darabonként (számított érték) 10.000,-Ft általános támogatást vehetnek igénybe.

A támogatás igénylésének nem feltétele a számlák felmutatása, ugyanakkor a használt terület gyommentes állapotban tartása szintén előírás. Fontos tudni, hogy aki ezt a

terület és számosállat alapú formát veszi igénybe, a 2003. évi agrártámogatásokból más címen támogatást nem igényelhet.

A benyújtási határidő itt is 2003. június 30.

Az igényelt támogatások jogosságát az FM Hivatal – távérzékelés keretében végzett fényképezés segítségével – rendszeresen ellenőrzi. (Az igénylőnek **tulajdonában, használatában, vagy közeli hozzátartozója által átengedett szivességi használatban** kell lenni a művelése alatt álló szántóföldnek.)

Az anyaállatok induló állományának és a tartási kötelezettség betartásának ellenőrzése szintén a hivatal feladata. A támogatások jogtalan igénybevételét az APEH a teljes támogatási összeg visszafizetésével és büntetőkamatokkal szankcionálja.

„**A szaktanácsadás díjának támogatása**” bekezdéséről csak figyelemfelhívásként szövegek azok részére, akik eddig is igénybe vették. A lehetőség változatlan és a Szaktanácsadási Névjegyzékben szereplő szaktanácsadókkal a szerződés megkötésekor minden feltétel tisztázható.

Lényeges fejezete minden évben az agrártámogatásnak „A mezőgazdasági termelés korszerűsítése”, hiszen itt jelennek meg a beruházási támogatások. A támogatások a beruházás helye szerint illetékes megyei Földművelésügyi Hivatalhoz benyújtott pályázattal igényelhetők, alapfeltétel, hogy a beruházási költség legalább 25%-a saját forrásként rendelkezésre álljon.

Pénzintézeti hitelfelvétel esetében további 40%-os kamattámogatás vehető igénybe a jegybanki alapkammattal számított kamatösszegre.

Pályázatot lehet benyújtani többek között – új mezőgazdasági gépek, technológiai berendezések vásárlását elősegítő,

– agrárgazdasági építési és ültetvénytelepítési beruházásokat finanszírozó,

– egyes élelmiszeripari beruházások megvalósítását segítő,

– fiatal gazdálkodók beruházását segítő támogatásokra.

Ezekre a lehetőségekre a termelőknek már fel kellett készülni, hiszen az építési területre rendezett tulajdoni viszonyok, illetve meghatározott bérleti feltételek kellene, rendelkezni kell építési tervekkel és hatósági engedélyekkel.

Az építési beruházásra április 30-ig, ültetvénytelepítésre tavaszi telepítéshez március 31-ig, őszi telepítéshez május 31-ig lehet a pályázatot benyújtani.

Új mezőgazdasági gépek vásárlására és fiatal vállalkozók beruházására a pályázatok benyújtása folyamatos az előirányzott támogatási keretek kimerüléséig.

Fontos tudni, hogy a szarvasmarha, sertés és baromfi ágazathoz kapcsolódó pályázatokat csak a SAPARD irodák fogadják be saját pályázati feltételeikkel. A hazai pályázatok részletes feltételeit a pályázati kiírások tartalmazzák, amelyek február utolsó hetében jelennek meg a hivatalos közlönyökben. Így a fogadóórán érdeklődőket március első hetétől tudom tájékoztatni a részletekről (ugyanakkor a nyomtatványok leggyorsabban az internetről lesznek elérhetők).

Tiborc Zoltán falugazdász



## Felhívás súlyos mozgáskorlátozott személyek részére

A korábbi évekhez hasonlóan ez évben is igényelhetik a súlyos mozgáskorlátozott személyek a közlekedési kedvezményeket a Polgármesteri Hivatalban.

Azoknak, akik már részesültek támogatásban, és az I. fokú orvosi szakvéleményük szerint állapotuk végleges, újabb orvosi szakvéleményt nem kell beszerezniük, de a támogatást kérniük kell, az hivatalból nem utalható ki.

A közlekedési támogatáshoz az alábbi igazolások, illetve okmányok szükségesek:

- A kérelmező és a vele egy háztartásban együtt élők 2002. évi havi átlagos nettó jövedelméről igazolás (munkaviszonyban állók esetében munkáltatói igazolás, önadózók esetében az adóbevallás fénymásolata, nyugdíjasnál a Nyugdíjfolyósító Igazgatóság által 2002. évben kifizetett összesített nyugellátás igazolása).

- Amennyiben a súlyos mozgáskorlátozott személy munkaviszonyban vagy tanulói jogviszonyban áll, szükséges a jogviszony fennállásáról szóló igazolás.

- Ha a súlyos mozgáskorlátozott személy háztartásában kiskorú gyermek(ek) eltartásáról gondoskodik, csatolnia kell az eltartott gyermek(ek) születési anyakönyvi kivonatát, valamint a gyermek(ek) után 2002. évben kifizetésre került családi pótlék összesített igazolását (2002. évben iskoláztatási támogatás volt a megnevezése), mivel évközben az ellátás összege változott. Az igazolás beszerezhető: Jász-Nagykun-Szolnok Megyei Területi Államháztartási Hivatal Jászberényi Kirendeltsége Jászberény, Thököly út 22.

A korábbi évektől eltérően a Nyugdíjfolyósító Igazgatóság ebben az évben nem küldte meg az előző évi nyugdíjösszesítőt, ezért azt a támogatást igénylő nyugdíjasnak kell beszereznie. A kérelemben szükséges feltüntetni a nyugdíjszelvényen szereplő folyósítási törzsszámot. Levélcím: Nyugdíjfolyósító Igazgatóság, 1820 Budapest, XIII. ker. Váci út 73. MÁV-nyugdíjasok esetében: MÁV Rt. Nyugdíj Igazgatóság, 1062 Budapest, Andrásy út 66.

Az igazolások megkéréséhez segítséget kívánunk nyújtani az érintettek részére előre elkészített nyomtatvány formájában, mely beszerezhető a Polgármesteri Hivatalban hétfő-szerda és pénteki napokon.

**Nem jogosult közlekedési támogatásra az a személy, aki fogyatékosági támogatásban részesül.**

A közlekedési támogatások benyújtásának határideje: 2003. április 30.

*Polgármesteri Hivatal*



L'EUROPE, NOTRE AVENIR, A EUROPA, A NOSSO FUTURO, EUROPE, OUR FUTURE, EUROPA, UNSERE ZUKUNFT

### Az európai sokszínűség

Újságcikkünk bevezetőjében több nyelven olvasható a jövőnk Európa kifejezés, amely egyaránt reménye a jelenlegi tagállamok és a társulásra váró országok lakóinak. Ez a jövő a megértésre, az egymás iránti tiszteletre, a partnerségre vonatkozik, hiszen a béke csak ilyen feltételek között maradhat fenn. Ahhoz azonban, hogy mindez megvalósulhasson, jól meg kell ismernünk egymást. Ez a sorozat is ebből a célból született.

Sokszor és sokan hasonlítják Európát egy zenekarhoz, ahol a sokféle hangból végül megszületik a harmónia. Mi is ez a sokféle hang? A népek, a nyelvek, a nemzetek, a kultúrák, a szokások színes kavalkádját mutatja és kínálja Európa.

Az itt beszélt nyelvek döntő többsége az indo-európai nyelvcsalád nyugati ágához tartozik. Kelta eredetű: az ír, a gael, a brit, walesi és a breton, germán eredetű: az angol, a íríz, a skót, a pidgin és a skandináv, az izlandi, a dán, a norvég és a svéd, a német mindkét ág: a felnémet vagyis hochdeutsch és a jiddis, az alnémet: plattdeutsch, holland, flamand és afrikans. Görög eredetű az újjörög, itálikus nyelv a latin, a portugál, a spanyol, a katalán, francia, provanszál, olasz, nápolyi, szicíliai, szárd, román, rétoromán, ladin. Nem indoeurópai nyelvek az EU-ban: a baszk, a finn és a lapp. 11 hivatalos nyelve van jelenleg az Uniónak: az angol, a német, a francia, az olasz, a spanyol, a holland, a görög, a portugál, a svéd, dán, finn. A sorrend egyben azt is jelzi, mely nyelveket beszélnek a legtöbben. Elismert

regionális nyelvek: baszk, breton, elzászi, katalán, korzikai, provanszi, gallego, lapp és velszi.

Jól látható tehát, hogy senkinek sem kell attól tartania, csatlakozásunkat követően el fogunk tűnni a nagy európai masszában, hiszen tőlünk sokkal kisebb népek és nyelvek is fennmaradtak, sőt virágoznak.

Mit mutatnak a keresztény Európát jellemző szám adatok?

Katolikus országok: Spanyolország (97%), Portugália (94%), Írország (93%), Ausztria (84%), Olaszország (83%), Franciaország (76%), Belgium (75%), Németország (42%), Hollandia (34%). Evangélikus országok: Dánia, Finnország, Svédország (88%). Protestáns: Németország (42%), Hollandia (25%), anglikán Anglia (57%), görög-keleti ország Görögország (97%). Úgynevezett szabadgondolkodó: Belgium (12%), Olaszország (16%), Franciaország (17%), Hollandia (37%), a számok a népességen belüli arányokra mutatnak. Muzulmánok is szép számmal akadnak Belgiumban, Franciaországban és Németországban. A csatlakozást követően a fenti arányok megerősödnek, hiszen Lengyelország, Málta, Szlovénia, Litvánia 95%-a katolikus, Magyarország, Szlovákia, Csehország, Lettország, Észtország katolikus és protestáns nagyrészt. Ciprus pedig ortodox és mohamedán vallású.

Az Európai Unió polgárának lenni azt jelenti, hogy az ember megosztja nemzeti, kulturális identitását más európai népekkel - Michael Lake szavai alapján.

*Nagyné Kiss Mária*

## Ismeretbővítő előadások az Európai Unióról

A Bedekovich Lőrinc Népfőiskolai Társaság már az őszi Vidékfejlesztési Fórumot az európai integrációs ismeretekhez kapcsolódóan szervezte. Az előadásorozat 2003. február 10-én „Esélyegyenlőség az Európai Unióban” címmel folytatódott, melyet a Megyei Népfőiskolai Társaság és az FVM Képzési és Szaktanácsadási Intézete támogat.

Elsőként *Nagyné Kiss Mária*, a Jász-Nagykun-Szolnok Megyei Népfőiskolai Társaság elnöke „Európai alapelvek” című bevezető – a témára hangoló –, majd *Fáyné dr. Péter Emese*, egyetemi docens, a Nyugat-Magyarországi Egyetem Külgazdasági és Európai Integrációs Tanszék vezetője az „EU-csatlakozási tárgyalások konkrét eredményei a magyar mezőgazdaság, a vidék szemszögéből” című előadását tartotta meg.

Tervek szerint március 3-án (16 órai

kezdettel) folytatódik az előadásorozat, 2 előadó közreműködésével. Egyikük Dányi Olga térségi menedzser, témája: „Európai Uniós pályázati lehetőségek a Jászságban”. A másik előadó dr. Káposzta József egyetemi adjunktus, a Szent István Egyetem Regionális Gazdaságtani Tanszékének tanszékvezetője, aki az EU-integráció mezőgazdasági hatásáról fog áttekintést adni.

A következő előadás március 31-én, 16 órai kezdettel kerül megtartásra, ahol *Fáyné dr. Péter Emese*, *dr. Soltész Anikó*, a SEED Vállalkozásfejlesztési Alapítvány elnöke, illetve *dr. Káposzta József* az új típusú vállalkozásokról, és az integráció kapcsán megnyíló lehetőségekről adnak tájékoztatást. Mindkét előadás helyszíne a Petőfi Művelődési Ház földszinti klubterme lesz.

*Kovács Béláné Pető Magdolna*



## A kulcsszó: marketing

A szolnoki székhelyű EUROPARTNER Klub 2003. január 30-án tartotta első nyilvános rendezvényét a Verseygy Ferenc Megyei Könyvtárban. Deklarált céljuk az Európai Unióval kapcsolatos ismeretek nyújtása, tájékoztatást adni a csatlakozás előnyeiről, a várható nehézségekről, amelyek érinthetik a megyénkben élőket. A rendezvény előadója *Thomas Glaser*, az EU Bizottság Magyarországi Delegációjának tanácsosa igyekezett plasztikusan megjeleníteni, milyen jövőképe lehet hazánknak, ha a csatlakozást választja, s mire számíthatunk, ha az integráción kívül maradunk.

Az uniós tagság politikai szempontból pozitív érveit egyszerű megfogalmazni - kezdte előadását a tanácsos. A csatlakozás után Magyarországnak beleszólása lesz a

döntésekbe, állandó vagy eseti szövetségeseivel biztosan állítható, hogy az ország több mint 50 %-ban nyertese lehet a közösségi döntéseknek. Vonzónak látszik az a lehetőség is, hogy az ország nem csatlakozik. Az integrációs szabályoknak azonban így is meg kell felelni, tekintve, hogy Magyarország exportjának 75%-a az EU-ba irányul. Az uniót kívüli függetlenségnek akkor lenne értelme, ha az ország kereskedelmét teljesen meg tudná változtatni. Nem hagyható figyelmen kívül, hogy a mezőgazdasági kiskgazdálkodók számára igen nehéz időszak következik, főleg azok számára, akik nem versenyképes termékeket állítanak elő. Az ország szempontjából a helyes választás mégis az, hogy az unióba lépve, az agrár- és vidékfejlesztési támogatások segítségével egyre sikeresebben adja el termékeit. A fiatal, dinamikus, előrettekintő gazdákra fényes jövő vár az unióban, igaz, nem ők aggódnak. Akik joggal félnek: az 50 éven felettiek, akiknek kis háztájuk van, s akiktől a gyerekek nem akarják átvenni a stafétabotot. Ezeknek az embereknek a megsegítésére tervezték a „földet életjáradékra” programot.

Az ís be kell látni, hogy nem elég megtermelni a mégoly csodálatos termékeket, tudni kell eladni is. Ha senki sem veszi a fáradságot, hogy a marketing munkába fectessen, akkor a jó piacokat mások fogják learatni.

A csatlakozással az EU Magyarországnak egyre növekvő támogatásokat kínál a közlekedés és a környezetvédelmi infrastruktúra fejlesztésére. A kohéziós alapokból megvalósuló projekteknek az uniós költségvetés 80%-át állja, a magyar kormány az adófizetők pénzéből mindössze 20%-ot kell hogy befizessen - jelentette ki *Thomas Glaser*. Például 5 km autópályából a magyar államnak csak 1 km megépítését kell finanszíroznia. Ha Magyarország nem lép be az unióba, akkor arra van lehetősége, hogy

külföldi hitelekkel, saját forrásból épít 1 km autópályát, ha belép, az unió megépíti a másik 4 km-t. Ugyanez igaz a környezetvédelem területére is. Az előadó hangsúlyozta, a rendszerváltást követő években a környezetvédelem nem volt igazán fontos az országnak. Óriási összegeket kell költeni a környezetvédelmi beruházásokra, ennek 80 %-át az unió állja. Az uniós csatlakozás alternatívája: egy gazdag nagybácsi, aki finanszírozza ezeket a beruházásokat, vagy az utolsó fillérig a magyar adófizetők fizetik ki. Persze ez is lehetséges, de ez azt jelenti az egyén számára, hogy sokkal hosszabb idő alatt tudna felzárkózni az életszínvonal az európaihoz, s minden valószínűség szerint nőnének az adók, s lennének, akik nem tudnák befizetni, s az egyre ellensé-



*Thomas Glaser (középen): A szaktudás teszi versenyképessé Magyarországot.*

gesebb, egyre globalizálódó világban saját lábukon kellene megélni a magyaroknak.

*Thomas Glaser* is hallott azokról a félelmekről, miszerint a magyar kultúra, a magyar identitás beleolvadhat egy nagy európai mixtúrába. Példákkal illusztrálta, mennyire alaptalan ez az aggodalom. Amikor azt mondjuk, hogy egyenkultúra alakul ki, milyen szimbólumokra is gondolunk - tette fel a kérdést. A Coca-colára, a Lewis farmerre? Egyik sem európai. Felelős-e bármelyik európai ország azért a kulturális úthengerért, ami elnyomja a magyar kultúrát? Alaptalan az a félelem, hogy a csatlakozással bárki is elveszti identitását. Ha vannak, akiknek nem tetszik, hogy a mai fiatalok inkább hamburgert esznek és nem lángost, akkor egy valami biztos: Brüsszelnek ehhez semmi köze. S nem fogják betiltani a csatlakozás után a disznóvágást sem. Amit nem lehet: az otthon levágott disznó húsát a sarki boltban árulni. Nem a brüsszeli ellenőröktől kell félni, arról nem is beszélve, hogy aki az előző rendszerben túlélt az ellenőrzéseket, annak egy demokratikus államban nincs mitől tartania - fejezte be előadását *Thomas Glaser*.

Az előadó kérdésekre válaszolva elmondta még, véleménye szerint a magyar oktatási rendszer az egyik legmagasabb szintű oktatást biztosítja, a magyar munkaerő szak-

tudása lesz az, ami igazán versenyképessé teszi Magyarországot. A külföldi működő tőke számára sem azért vonzó Magyarország, mert olcsó a munkaerő, ez is fontos, de sokkal fontosabb, hogy magasan szak-képzett.

Marketing, marketing, marketing. - hangsúlyozta nagy nyomatékkal a tanácsos. Ez a legfontosabb a magyar gazdaság számára. Hiába gyárt csodálatos gépeket, ha nem tudja eladni. A versenyképesség szempontjából érdemes megvizsgálni a bankrendszer reformjának kérdését is. Szerinte a magyar bankok könnyebben mondanak nemet, mint igent, amikor kisvállalkozók hitelkérelemmel fordulnak hozzájuk. Sokkal rugalmasabb bankrendszerre lenne szükség. Mert hiába van meg az ötlet, ha a megvalósításhoz nem adnak hitelt. És hiába van meg az összeg, a gyártókapacitás, ha a végén nem tudják eladni. S hogy miért van szüksége Európának Magyarországra? A válasz így hangzott: az EU bővítése csodálatos bizonyítéka annak, hogy valamit jól csinálunk. Igaz, a cél-egyesben Magyarország egy kicsit megtorpanni látszik, ez valahol természetes is. Demokráciában nem lenne kívánatos, hogy elsőpró többséggel szavazzák meg a csatlakozást.

Kérdés hangzott el a nyugdíjasok megélhetési lehetőségeiről. Mint ismeretes, az unióknak nincs beleszólása a tagállamok nyugdíjrendszerének kialakításába. De természetesen mindenkinek az az elvárása, hogy a csatlakozás után a magyar gazdaság megerősödik, nő a jólét, ennek következtében nőnek a költségvetési bevételek, így többet is lehet kiosztani, közvetve a nyugdíjak is nőhetnek.

A magyar diplomákat akkreditációs keretben ismerik el. A diplomák harmonizációjának folyamata akkor kezdődött, amikor Magyarország a tagsági kérelmét az unióhoz eljuttatta. Már most elfogadottak: az egészségügyi, és az építészetrel kapcsolatos szakképesítések.

Az úgynevezett statisztikai régiók kialakítása azért volt fontos, hogy Magyarország fel is tudja használni azt a pénzt, amit az unió felajánlott. A regionális szervezetekben rendelkezni kell továbbá olyan szakemberekkel, akik a tervezési és végrehajtási folyamatok minden csínyját ismerik. A megye és a régió ha összefog, akkor nem herdálják el a támogatásokat. Sok múlik a helyi politikusok összefogásán. Például káros lehet az a szemlélet, hogy valaki a megyehatárig épít utat és nem tovább.

Az élelmiszerfeldolgozó cégeket nagyrészt külföldi vállalkozások vásárolták fel, (Folytatás a 10. oldalon)



## Jubileumi FÉBE-bál – 2003. február 15.



*Megnyitó.*

*Cserhádi Ágnes, Harangozó Imre, Tóth Tibor, Rékasi Károly, Zsámboki Zsolt.*

### Ézsiás László: A tizedik FÉBE bálon

A tizedik FÉBE bálon szól a muzsika,  
hogy járja az Éva, Kati meg a Zsuzsika.  
Táncol velem a farsang, kacagva átölel,  
a tizedik FÉBE bált ne feledd soha el.

Ne feledd, mert ünnepez, hisz jubilál a bál,  
legyél büszke amíg élsz, hogy te is itt voltál.  
S ha a képzeletbeli tablót előveszed,  
nagy sztárok fotóit tükrözi szemed.

Ez a bálók bálja,  
nagy a híre, hangja.  
Jász-Nagykun megyében  
egyre nő a rangja.

S nagyok közt a legnagyobb  
éppen ez a tizedik.  
Csodaszép a sztárok csokra  
nekem ezt elhihetik.

A berényi Bikalegelőn játszott nemrég,  
a tizedik FÉBE bálon ő a díszvendég.  
Elindult a Gallér utcán még lassan járva,  
majd futni kezdett, s ideért a FÉBE bálba.

Vele futott Encike,  
a Big Brother tündér,  
Hej, ki tudja megmondani,  
hogy csókja mit ér.

Biztatgat bennünket,  
hogy inni kő, enni kő.  
Mondja a két gyermek szülője,  
Kari és Enikő.

Aztán itt van Fényszaru büszkesége, lánya,  
Őt a FÉBE bál minden évben várja.  
Neve Csinos Csomor Csilla, vagy Zsuzsa?  
nem berényi, de mégis Ő Berényi anyuka.

Már nyíló szép rózsaszál lett,  
látjuk íme ma.  
Gyönyörű tehetségünk,  
Ő Jakus Timea.

Régóta ismerik  
hangját a háznak falai.  
Szabó Krisztinát  
mindig jó újra hallani.

S jönnek a táncoló gyerekek,  
mint egy fecskeraj.  
S egyetlen szép hang  
a pedagógus énekkar.

No de jaj cica  
és akik a műsort vezetik,  
ilyen két tehetség  
nem mindennap születik.

Nincsen rá hasonlat  
és nem is lesz rá soha,  
hogy milyen bájos  
Cserhádi Ági mosolya.

Mint a mesében a királyfi  
hol volt, hol nem volt,  
hódító orgánumával  
jött Zsámboki Zsolt.

Lemaradt a meghívóról,  
nem volt vele gondja.  
Mert itt van Harsányi Gabi  
s majd velünk együtt mondja.

Rézmozsarat vegyenek  
mily búbájosan antik,  
a fényszarusi bálban  
ez lesz a romantik.

S végül büszke vagyok arra,  
hogy itt lehettem én.  
Meghallgattad ezt a dalt,  
mást mit tehetél.

A tizedik FÉBE bálon  
szól a muzsika,  
hogy járja az Éva,  
Kati és a Zsuzsika.



*Az ünnepi műsor egy jelenete.  
Jakus Timea táncol.*

Zsámboki László:

### Tizedik FÉBE-bál

Szépén szól a zene,  
hívogat a bálra,  
ez lesz a tizedik,  
sok-sok ember várja.

Gyorsan eltelt tíz év,  
kicsit emlékezzünk,  
néhány szép emlékből  
csokrot is köthetünk.

-Lapozgassunk vissza  
gondolatainkban,  
hogy milyenek voltak  
néhány év távlatban.

Valamennyi más volt,  
egyben hasonlított,  
jó barátok között  
a hangulat jó volt.

Volt itt móka,  
hangulatos zene,  
tréfának is megvolt  
a maga ideje.

Tombola - sorsolás,  
szerény nyeremények,  
a szerencséseknak  
apró kis örömek.

Nem marad el soha  
bálszépe választás,  
mellé udvarhölgyek,  
- nehéz válogatás!

Színészek, bemondók,  
város szülöttei,  
szívesen fellépnek,  
mert jó itthon lenni.

Kedves vendégek közt  
közismert emberek,  
akik évről - évre  
minket megtisztelnek.

Maradjon meg soká  
ez a szép hagyomány,  
jőjjünk el máskor is,  
A FÉBE MINDIG VÁR!

A X. FÉBE bál bevétele 541.000,- Ft lett, melyből 270.000,- Ft a „Jászfényszaruért” Alapítvány céljait, 271.000,- Ft a FÉBE ez évi programjainak megvalósulását szolgálja.  
A fotókat Tamus Angéla készítette.



## A 2003. évi rendezvények (tervezet)

(Folytatás a 4. oldalról)

08-án Ünnepi klubfoglalkozás a Nemzetközi Nőnap alkalmából a Vakok és Gyengénlátók helyi szervezete szervezésében.

Helye: művelődési ház

14-én Városi ünnepség nemzeti ünnepünk alkalmából.

15-én 17 órakor Szentmise a templomban nemzeti ünnepünk alkalmából.

28-30 Lelki gyakorlat a templomban

Jász nép és népviselet – Hortiné Bathó Edit a Jász Múzeum igazgatója előadása a Városháza Dísztermében a FÉBE szervezésében

Márciusban: a Fortuna Együttes Illyés Gyula: Bolhabál c. színművének bemutatója a művelődési házban.

21-én Vers- és prózamondó verseny az általános iskolásoknak a Diákönkormányzat szervezésében a művelődési házban.

28-30-ig Fortuna Együttes erdélyi turnéja.

30-án A Béke Horgászgyegetület Környezetvédelmi napja.

**Április**

01-02 Dicsőséges Tavasz Hadjárat emlékére a hatvani csata újravásztása a FÉBE Szűcs Mihály Huszárbandérium szervezésében.

9-én Információs nap – a Vakok és Gyengénlátók megyei és helyi szervezete rendezvénye a művelődési házban.

11-én Húsvéti kézműves foglalkozások a Bedekovich Lőrinc Népfőiskolai Társaság szervezésében a művelődési házban.

Húsvéti kézműves játszótér a kisiskolában a művészeti iskola szervezésében.

20-án Ifjúsági és gyermek elméleti horgászvetélkedő.

**Május**

01-jén Város Napja.

Egész napos rendezvény, benne:

-A várossá avatás 10. évfordulójának ünnepe

- Könyvbemutató: Lantos Péter: Jászfényszaru története a redemptiótól a hármaskerület megszűnéséig

- „Gyermekeink munkái” c. kiállítás a művelődési házban

A sportpályán:

- Lovas – huszár bemutató

- Művészeti bemutatók

- Szórakoztató programok

- Sportrendezvények, Városházi Kupa, öregfiúk labdarúgó mérkőzés

- FÉBE főzőverseny

05-én Anyák napi ünnepség a Városházán a Vöröskereszt szervezésében.

07-én Vakok és Gyengénlátók helyi csoportja anyák napi ünnepsége a művelődési házban.

Májusban: Kézműves játszótér a kisiskolában a művészeti iskola szervezésében.

Bővebb információ: Petőfi Művelődési Ház 5126 Jászfényszaru, Fürst S. út 1. Tel.: 57/422-137

## Közmeghallgatás – 2003

### Kérdések és válaszok

(Folytatás az 1. oldalról)

A Bajcsy-Zsilinszky út elején lakó idősök több kérdést is feltek. Mikor várható a rossz állapotban lévő járdák felújítása, van-e bejelentési kötelezettsége az önkormányzatnál az ún. házalóknak? Györiné dr. Czeglédi Márta válaszában hangsúlyozta, hogy az önkormányzat érzékeli a feladatot a járdák felújítása tekintetében. Megtörtént a felmérés. Az utak kátyúzása, a járdák felújítása fontos, ám az intézményhálózat működtetése szintén az. A házalók, adománygyűjtők tevékenységét az önkormányzat nem tudja megakadályozni, lehetőség szerint ellenőrzés alá vonják őket a rendőrség segítségével kérve.

A közbiztonsággal kapcsolatos kérdésekre Gere Ferenc őrnagy válaszolt. Ismertette az elmúlt időszakra vonatkozó statisztikai adatokat, melyek azt látszanak bizonyítani, hogy a Jászság egyik legbiztonságosabb települése még mindig Jászfényszaru. A Polgárőrséggel jó a rendőrség kapcsolata, a problémákat igyekeznek közösen megoldani. Arra a kérdésre, hogy időnként miért nem érhető el a rendőrség telefonon, a közmeghallgatáson nem hangzott el érdemi válasz. Azóta megtudtuk, hogy a közeljövőben mobiltelefonon is hívható lesz a rendőrség, amelynek számát lapunkban közzéteszük.

Kérdés hangzott el egy, a lakosság körében erős indulatokat kiváltott eset kapcsán: miért

nem sietett a segítségére a közelben lakó háziorvos annak a betegének, aki az utcán összeesett, vajon orvosi mulasztás okozta-e egy fiatalasszony halálát? A válaszban elhangzott, hogy az önkormányzat alapfeladatai sorába tartozik az egészségügy szervezése, ám a szakmai ellátás nem. Ez szakmai kérdés, amelyben a szakmai felügyeletnek, jelen esetben az ÁNTSZ-nek kell állást foglalnia.

Újfennt elhangzott a Samsung tőzsomszéd-ságában élők panasza az éjszakai nyugalmat is zavaró kamionforgalomról. Az önkormányzat jelenleg is tárgyalásokat folytat a Samsung Rt.-vel egy nagyobb és a lakótelepet elkerülő kamionparkoló és a bekötőtűt megépítéséről.

A szennyvízesatorna folytatására vonatkozó lakossági észrevételre a polgármester asszony válaszolt. Megtudhattuk, hogy az engedélyes terv elkészült, azonban a megépítéséhez újabb pályázati forrásokra van szükség.

Nem először kerül az önkormányzat elé az iskolai gyalogátkelő helyek iránti igény sem. A problémával kapcsolatban azt a tájékoztatást kaptuk, hogy a közúti igazgatóság hatáskörébe tartozik azok engedélyezése, valamint különféle előírásoknak (pl. megvilágítás) is meg kell felelni. A gyalogátkelőhelyek kialakításához, kb. ötmillió forint szükséges.

## Idén is lesz mesetábor!



Testünkön épül a vár.

A Jászfényszaru Általános Iskola, Kooperatív Művészeti Alapiskola és a BLNT Drámapedagógiai Műhelye az idén 6. alkalommal hirdeti meg immár hagyományos drámajáték táborát július 1-8-ig Ispánkon. Címe: Őrségi „népítő” tábor. Érdeklődni és jelentkezni a férőhelyek megteltéig Lovászné Török Magdolna és Tóthné Klippán Hedvig pedagógusoknál lehet. A fénykép a tavalyi Reneszánsz tábor egy pillanatát idézi.



## A kulcsszó: marketing

(Folytatás a 7. oldalról)

a profit is az övék lesz. Attól is tartani lehet, hogy a földdel ugyanez történik – sérelmezte egy kérdező. Ezt a közgazdaságtanban úgy hívják, hogy a külföldi működő tőke beáramlása, amely a technológiai innovációt elősegíti és új munkahelyeket hoz egyébként létre – hangzott a válasz. Ami pedig a földtulajdon kérdésével illeti – magánkézbe kerülnek a földbirtokok - azt jobban preferálnák-e, hogy az állam tulajdonába kerüljön ismét a magyar föld? Ezek szerint az elmúlt 13 év egy teljesen elhibázott döntések sorozata lett volna? Az unió megpróbálja a közös piaci szervezetek létrehozását ösztönözni, hiszen ez egyfajta megoldás arra, hogy a fajlagos költségek csökkenjenek. Amikor arról beszélünk, hogy a profitorientált tőke megjelenik a mezőgazdaságban, akkor azt a kérdést is fel kell tennünk, vajon a kistermelő nem profitorientált?

A faji előítéletekkel és megkülönböztetésekkel kapcsolatban nem tudott jó hírről szolgálni Thomas Glaser. Minden tagállamban van egy kiszemelt társadalmi csoport, amely ennek céltáblája. Azonban minden tagállam megtesz mindent, hogy felvegye a harcot a nyílt diszkriminációval szemben.

Ami a szegénység megítélését illeti, általános irányelvek vannak, nincs egy központi pénzalap, amelyből forrásokat osztanának a szegénység enyhítésére, mert minden tagállam az általa legjobbnak vélt módszerrel kívánja felvenni a harcot ez ellen. De jól tudjuk, hogy a legjobb módszer mégiscsak az oktatás, erre az uniónak vannak kompetenciái, tud segíteni, hisz az oktatás és a képzés, a humán erőforrásképzés egyre erősödő közös érdek.

Kép és szöveg:  
Sugár Istvánné

## TAKARÉKOS HETEK!

Félbarna kenyér 1kg	99 Ft
Fehér szeletelt kenyér 1kg	139 Ft
Kifli	13 Ft
Zsemle	12 Ft
Leveles pogácsa	719 Ft/kg
Oké! Reggeli ital 1l	99 Ft
Oké! Tejföl 20% 175g	69 Ft
Párizsi	399 Ft/kg
Csirke mellsonka	859 Ft/kg
Szendvicssonka	799 Ft/kg
Leccsókolbász	419 Ft/kg
Friss csirke comb	429 Ft/kg
Friss csirke szárny	299 Ft/kg
Friss grillcsirke	349 Ft/kg
Tchibo Family 2x250g	569 Ft
Finomliszt 1kg	65 Ft
Kristálycukor 1kg	179 Ft
Coop étolaj 2l	499 Ft
Coop rizs 5kg	439 Ft
Hey-Ho alma, szőlő, narancs 1l	69 Ft
Margitszigeti kristályvíz 1,5l	95 Ft+ü
Arany Ászok 0,5l	99 Ft+ü
Kőbányai sör 0,5l	89 Ft+ü
Kiwi	189 Ft/kg
Banán	239 Ft/kg
Narancs	149 Ft/kg
Mandarin	289 Ft/kg
Citrom	219 Ft/kg

Coop Jászfényszaru, Szabadság u. 19-21.  
Nyitva tartás: Hétfőtől-Péntekig: 6-19 óráig  
Szombaton: 6-12 óráig

## Köszönetnyilvánítás, emlékezés

Köszönetet mondunk mindazoknak,  
akik

**BERÉNYINÉ SZÚCS ÉVA**

temetésén részt vettek, virágaikkal  
részvétüket fejezték ki,  
fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek.

A gyászoló család

Fájó szívvel emlékezünk

**KOLLÁR SÁNDOR**

halálának 3. évfordulójára.

„Hiányod elviselni nehéz,  
örökké él szívünkben az emlékezés.”

Szerető családja

### Emlékezés

**PETELEN LÁSZLÓ**

halálának 1. évfordulójára.

„A múltba visszanezve valami fáj,  
valakit keresünk, aki nincs már.  
Nélküled szomorú, üres a házunk,  
még most sem hisszük el, hogy hiába várunk.”

Szerető családja

Hálás szívvel mondunk köszönetet  
mindazoknak, akik szeretett halottunk

**BUZÁS ISTVÁN**

temetésére eljöttek,  
sírhelyére elhozták a kegyelet virágait,  
részvétnyilvánításaikkal, imádságukkal,  
részvétükkel mélyszéges fájdalmunkban  
velünk voltak.

Külön köszönet  
dr. Tóth Zoltán háziorvosnak  
önzetlen segítségéért.

A gyászoló család

Hálás szívvel mondunk köszönetet  
a rokonoknak, szomszédoknak,  
ismerősöknek és mindazoknak, akik

**DÁVID IMRE**

temetésére eljöttek, sírhelyére a kegyelet virágait  
elhelyezték,  
részvétükkel fájdalmunkat enyhíteni  
igyekeztek.

A gyászoló család



## Kör.Kép

A TRIÓTV körzeti magazinjában minden héten aktuális tudósításokat, riportokat láthatnak Jászfényszaruról.

A körzeti magazin Kör.Kép címmel jelentkezik keddenként 19.30 órakor.

Az ismételteket esütörtökön, vasárnap és hétfői napon láthatják nézőink, amelynek időpontját a Képvásárban közöljük.

## Konténeres szemét- és síttszállítást vállalok.



Megrendelhető:  
06/30/9706-506  
telefonon vagy  
személyesen.

Lázár István

Jászfényszaru, Damjanich út 24.

## Közlemény

A Kleopátra Patika a Szabadság út 40. sz. alá költözött. A telefonszám változatlanul: 424-046. Készenlétes telefonszám: 06/30/244-1456.

Nyitva tartás:

Hétfőtől - péntekig: 8.00-18.30-ig  
Szombaton: 8.00-12.00 óráig.

A FÉBE Elnöksége,  
a „Jászfényszaruért” Alapítvány  
kuratóriuma

ezúton köszöni meg a X. Jótékony-  
sági est és bál alkalmából a belépő-  
jegyek felülfizetését, a pénzadomá-  
nyokat jogi és magánszemélyeknek,  
így: a HIRSCH Porozell-, Bali - és  
Tusor Kft, Dr. Jakus Zoltán, Staárné  
Dobák Zsuzsanna, Gubicz András,  
Tamus Béla (Bp.) valamint a tombola  
felajánlásokat.

Köszönjük a műsorban közremű-  
ködők fellépését, a rendezvény  
előkészítésében, lebonyolításában  
részvevők munkáját.

## APRÓHIRDETÉS

Akác, hárs, selyemfű, facélia és vegyes vi-  
rágméz termelői áron télen, nyáron folyama-  
tosan kapható. Edényt hozzon magával. Csúz  
Lajos Jászfényszaru, Aradi út 1. (Tüzépnél).  
Tel.: 423-122.

\*

Használt szekrényor és két heverő eladó.  
Érdeklődni: 57/522-365-ös telefonon mun-  
kaidőben.

\*

Segítsenek megtalálni egy középbarma színű  
nyugati, rosszul induló autót, melyet 180 cm  
magas, sovány testalkatú 32 év körüli kreol 3  
fős banda használ. Győri. Tel.: 410-437.

FOTÓK: Sugár Judit

## MAGTÁPKER Kft.

Jászfényszaru,  
a volt Hajtató telep, a Corvina út vége  
Táp-, szemestermény-kereskedés  
Tel.: 57/522-090 57/423-872

Nyitva tartás:  
hétfőtől péntekig 8.00-16.00



### Napi áron kaphatók:

Szemes termények:  
árpa, búza, kukorica, korpa, köles,  
takarmányborsó (zöld).

Saját gyártású tápok kedvező áron: malac  
starter (indító), intenzív süldő és hízó táp,  
intenzív csirke-, tojótáp, kutyatáp,  
kukoricadara, borsós dara.

Linzi műtrágya megrendelhető.

Mezőgazdasági gépi munkák végzése.

## TUSOR Kft

Fűtéstechnikai és Vas-Műszaki Szaküzlet  
Pusztamonostor, Szabadság u. 71.  
Tel./Fax: 06/57/521-070, 06/57/521-396  
www.tusorkft.ini.hu

### MÁRCIUSI AKCIÓNK:

#### FÜRDŐSZOBA BERENDEZÉSEK:

mosdók, mosogatók, fürdőkádak,  
zuhanytálcák, zuhanykabinok, WC-  
csészek, WC-tartályok, csaptelepek  
nagy választékban.

#### VASANYAG:

zártszelvények, idomacélok, köracélok,  
betonvasak, térhálók, kerítésfonatok,  
lemezek  
minden méretben és típusban.

#### GÁZBOJLER AKCIÓ:

KF-125 69.000,- Ft

Áraink az ÁFA-t tartalmazzák.

A házhozszállítás térítésmentes!

Nyitva: H-P: 7.30-17.00 ó. Sz: 7.30-12.00 ó.

## ELEKTRO OMEGA BT. Villamossági Bolt

Jászfényszaru, Dobó István út 16.  
Tel.: 06/30/9483-994, 06/57/522-420  
fax: 06/57/522-421

Nyitva: Hétfőtől péntekig 9-17 óráig,  
Szombaton 8-13 óráig.

Villanszereléshez minden egy helyen!

Dobozok, csövek, vezetékek, kábelek,  
szerelvények, lámpatestek.

### Szolgáltatások:

Érintésvédelmi, villámvédelmi,  
tűzvédelmi felülvizsgálatok.  
Elektromos szerelések.  
Áramszolgáltatói ügyintézés.  
Szabványos fővezeték és fogyasztás  
mérőhely elkészítése.

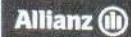


### Hirdetésfelvétel, ügyfélszolgálat:

Keddi napokon du. 3-5 óráig

a Fürst S. u. 23. sz. alatt várja Önöket Tamus Angéla.

Tel.: 06/30/232-2303



Allianz Hungária Biztosító Rt.

## A Fotósbolt hírei

Jászfényszaru, Szabadság út 49. Tel.: 57/423-353.

Amatőr filmkidolgozás profi minőségben 2002. évi áron.

AKCIÓ! Február 1-jétől húsvétig 5 tekercs film kidolgozása esetén az ötödik tekercs  
ingyenes. Ajándékalbum AKCIÓ! Képeretvételek, albumok, audio-és videokezezték,  
speciális fotó és egyéb elemek. Színes filmek kedvező áron.

Nyitva: Hétfőtől péntekig 13-18 óráig. Szombaton 9-12 óráig.

Reumatológiai magánrendelés  
március 3-tól minden második héten lesz,  
hétfőnként 15.00 órától

Dr. Balogh Judit

Köszönjük a segítségét mindazoknak, akik részt vállaltak abban a  
munkában, mely lehetővé tette az új patikahelyiség kialakítását, és  
közreműködtek a működési feltételek megteremtésében.

**A Kleopátra Patika dolgozói**



## Januári anyakönyvi hírek

SZÜLETTEK: Jávorcik Csilla (Kiss Marianna), Wágner Angelika (Langó Gabriella).  
HÁZASSÁKÖTÉS nem volt.

ELHUNYTA: Balogh Istvánné Folyó Ilona (79 é.), Berényiné Szűcs Éva (44 é.), Berze János (74 é.), Bíró József (47 é.), Győri Zoltánné Johancsik Katalin (52 é.), Harangozó Pálné Sági Anna (80 é.), Kovács Sándorné Kis Erzsébet (75 é.), Pálkás Jánosné Czeglédi Rozália (80 é.), Pethő Árpádné Csikós Margit (85 é.), Radics Dezsőné Szénási Irén (75 é.), Török József (65 é.).

## Meghívó

A Fényszaruiai Baráti Egyesülete által szervezett ismeretbővítő előadás-sorozat következő előadására **2003. március 27-én (csütörtökön) a Városháza nagytermében 18 órakor** kerül sor. Az előadás témája **Jászvisélet története a XIII. századtól napjainkig**, előadó dr. Bathó Edit muzeológus, a Jász Múzeum igazgatója. Minden érdeklődőt szeretettel vár a FÉBE elnöksége.

## Előfizetési felhívás

A Jász Múzeumért Kulturális Alapítvány 2003-ban két új könyvet jelentet meg. Sugárné Koncsek Aranka Jász történelmi arcképcsarnok című 300 oldalas könyvéből mintegy 150 jeles jászági személyiség, papok, tanárok, költők, művészek és tudósok, közigazgatási vezetők, jogászok életútját ismerheti meg az olvasó. **A könyvet március 20-ig 1400 forintért** lehet előfizetni.

Bővített kiadásban ismét megjelenik a Népi ételek a Jászságban című receptgyűjtemény. Az érdeklődők a kiadványra **május 20-ig 1500 forintért** fizethetnek elő. A kiadó régi népi ételek receptjeit szívesen megjelenteti a könyvben, melynek leírását március 31-ig kérjük leadni a Városi Könyvtárban.

A kiadványokra előfizetni a Takarékszövetkezet kirendeltségén lehet Hangosiné Réz Mária, valamint Lukács Pál, Petőné Kapalyag Éva FÉBE tagoknál. *Tóth Tibor*

## Vöröskeresztes hírek

Március 17-18-án 9-16 óráig ruhagyűjtés lesz a művelődési ház földszinti kistermében. Ugyanitt március 20-án 9-16 óráig ruhaosztást szervezünk a rászorultaknak.

Február 20-án a véradáson 50 fő vett részt. Köszönjük önzetlenségüket, és számítunk további együttműködésükre. *Kővágó Jánosné* vöröskeresztes titkár

## Akikre büszkék vagyunk

A 2003. február 15-én Gyöngyösön megrendezett Karate Diákolimpián *Dobák Anett* és *Dobák Anita* korosztályukban kataban és kumitében első helyezést értek el. Erős mezőnyben jó helytállást tanúsítva *Palócz Bence* 4. helyezést ért el, *Dobák Andrea* dobogóközeli helyezést ért el. *Hornyák István* 1. dan edző

## Iskolai beíratkozás

Az elsősök beíratkozása Török Imréné irodájában, a nagyiskolában: április 7-én 7.00-18.00 óráig, április 8-9-én 7.00-15.00 óráig.

A Kooperatív Művészeti Alapiskolába a kisiskola nevelői szobájában: április 7-én 7.00-16.00, április 8-án 10.00-18.00 és április 9-én 8.00-17.00 óráig.

## A Pap kastély és a Rimóczi kastély bérleti díjai

Jászfényszaru Város Önkormányzata tulajdonában lévő kastélyok bérleti díját a Képviselő-testület az alábbiakban határozza meg 2003. január 1-jétől.

### Pap kastély:

Penczner Pál terem 6000 Ft/óra + áfa

Penczner Pál terem és társalgó 8000 Ft/óra + áfa

A terembérletekkel kapcsolatban érdeklődni lehet a Polgármesteri Hivatal titkárságán - a terembérlet időpontja előtt legalább 48 órával - Andriné Marton Évánál.

Jászfényszaru gazdasági, illetve helyi érdekeit szolgáló rendezvények - különös tekintettel az Ipari Park fejlesztését szolgáló rendezvényekre - 20 % kedvezményben részesülnek.

### Rimóczi kastély:

irodahelyiség április 15-től október 15-ig 500 Ft/m<sup>2</sup>/hó + áfa

október 15-től április 15-ig 800 Ft/m<sup>2</sup>/hó + áfa

A bérleti igényeket a Polgármesteri Hivatal titkárságán lehet írásban kérelmezni.

## Ügyeletok márciusban

### Orvosi ügyelet

Ügyeleti telefon: **06/30/9150-600**

**1-2-ig:** Dr. Palencsár Csaba (Ságvári E. út 8.), **3-9-ig:** Dr. Tóth Zoltán (Fürst S. út 12.), **10-16-ig:** Dr. Kocsis András (Hunyadi út 1/A), **17-21-ig:** Dr. Kocsis András (Hunyadi út 1/A), **22-23-ig:** Dr. Kiss József (Deák F. tér 1.), **24-30-ig:** Dr. Palencsár Csaba (Ságvári E. út 8.), **31-ápr.06-ig:** Dr. Tóth Zoltán (Fürst S. út 12.).

Az ügyeleti szolgálat **baleset vagy életveszély esetén** vehető igénybe.

**Dr. Tóth József** háziorvost dr. Palencsár Csaba helyettesíti rendelési időben a Ságvári E. út 8. szám alatti rendelőjében.

### Szent Anna Gyógyszertár

Katona J. út

Tel.: 522-460

Készlenlétes telefon: 422-868

Nyitva: Hétfőtől péntekig 8.30-12 óráig, 15-19 óráig, valamint március 1-jén és 29-én 8-12 óráig.

### Kleopátra Patika

Szabadság út 40. Tel.: 424-046

Készlenlétes telefon: 06/30/244-1456

Nyitva: Hétfőtől péntekig 8-18.30 óráig és minden szombaton 8-12 óráig.

A gyógyszertárak nyitvatartási időn túl felváltva **készlenléti szolgálatot tartanak**, amely **csak sürgős esetben** vehető igénybe.

### Állatorvosi ügyelet

**1-2-ig:** Dr. Dobos József (Jászberény, Sírkert út 2. Tel.: 57/412-015), **8-9-ig:** Dr. Fodor Zsuzsanna (Jászberény, Fáy A. út 5. Tel.: 06/20/354-4880), **15-16-ig:** Dr. Kertész Ottó (Jászberény, Határ út 18. Tel.: 412-718 vagy 06/20/9213-814), **22-23-ig:** Dr. Dunai Miklós (Jászberény, Vörösmarty út 1. Tel.: 412-662), **29-30-ig:** Dr. Menyhart Péter (Jászfényszaru, Dobó K. út 28. Tel.: 422-393 vagy 06/20/9213-814).

### Készlenléti a vízműnél

Hibabejelentés munkaidőben a 57/ 422-631-es, munkaidőn túl a 06/30/275-3350-es telefonszámon.

### Közérdekű telefonszámok

Orvosi ügyelet: 06/30/9-150-600

Mentők: 104

Tűzoltóság: 105

Tűzoltóparancsnok (Jászfényszaru): 06/30/9-745-690

Rendőrség (Jászberény): 107

Rendőrség (Jászfényszaru): 422-138

TIGÁZ hibabejelentés: 06/28/430-488

MI ÚJSÁG FÉNYSZARUN?

Jászfényszaru város lapja.

Kiadja:

Jászfényszaru város Önkormányzata.

Felelős szerkesztő: **Sugár Istvánné**

A szerkesztőbizottság elnöke:

**Nádudvari László**

Felelős kiadó:

**Györiné Dr. Czeglédi Márta**

A szerkesztőség címe:

Városi Könyvtár 5126 Jászfényszaru, Fürst S. u. 1.

Tel./Fax: 57/422-265 Mobil: 06/30/233-6954

E-mail: librf@mail.datanet.hu

Lapzárta: minden hónap első munkanapja,

http://www.interj.datanet.hu/miujsg

Készült:

a VERZÁL-PRINT Kft. nyomdájában

Jászberény, 2003

Felelős vezető: **Purda József**

Táskaszám: 466

Ára: 55,- Ft

Nyilvántartási szám: B/PHF/482/Szo/1990.

ISSN 1417-894X